

出國報告（出國類別：其它-訪視學員）

藝術與設計菁英海外培訓計畫
103 年度海外訪視報告

服務機關：雲科大

姓名職稱：邱怡仁副教授

訪視國家：英國、法國

出國期間：103 年 3 月 11 日至 21 日

報告日期：103 年 6 月 20 日

摘要

藝術與設計菁英海外培訓計畫 103 年度教師海外訪視成員為計劃主持人邱怡仁副教授。時間為 2014 年 3 月 11 日到 21 日。地點為英國倫敦、法國巴黎以及瓦倫西亞等。共訪視英國倫敦皇家藝術學院(Royal College of Art)、倫敦動畫影展、法國高等資訊視覺傳播學校(SUPINFOCOM) 以及法國 Mikros Image 特效公司、Mac Guff 動畫公司等培訓機構以及學府。以及 102 年計畫選送平面組學員顏宏安，數媒組學員費子軒、鄭詠心等三人。了解學員皆認真學習於培訓單位提供的課程，並積極準備返國前的成果製作。本計畫合作的學校或機構皆有意願繼續或擴大合作。新增洽談的法國 Mikros Image 動畫公司在了解計畫細節後有正面意願，但需要總公司的主管做最後確認。訪視結論建議本計畫應該持續的辦理，並解逐年替相關領域的學生爭取海外培訓的機會。同時在國外決選名單產生後，可以辦理行前說明會協助學員及早準備海外的文化衝擊以及學習計畫。

目次

一、目的	1
二、行程	1
三、心得	4
四、建議事項	5
五、附錄.....	6

一、目的

本次訪視為執行教育部「藝術與設計菁英海外培訓計畫」，了解 102 年度培訓學生選送出國的進修狀況，了解是否有依照本計畫要求的執行重點進行學習，以及透過訪視了解海外合作機構的配合情形。訪視成員為計劃主持人邱怡仁副教授。依照本計畫內容在學員出國進修後進行海外期中訪視，了解並關心學員在海外的學習狀況，以及學習環境。並給予海外培訓學員協助與建議，參觀海外學校與拜訪當地學校老師，建立雙邊合作管道，並說明台灣教育部對此項計畫之重視。

二、行程

訪視日程表如下表：

日期	訪視行程
3 月 11 日	台灣搭機飛往英國倫敦
3 月 12 日	抵達英國倫敦
3 月 13 日	訪視英國倫敦皇家藝術學院及學員
3 月 14 日	洽談合作機構
3 月 15 日	搭車自倫敦前往法國巴黎
3 月 16 日	洽談法國高等資訊視覺傳播學校(SUPINFOCOM)
3 月 17 日	前往 Valenciennes 訪視學員
3 月 18 日	洽談合作公司 Mikros Image 動畫公司
3 月 19 日	洽談合作公司 Mac Guff 動畫公司
3 月 20 日	自法國巴黎搭機回台灣
3 月 21 日	抵達台灣桃園機場

2.1、RCA 學員顏宏安學習狀況

RCA 學員顏宏安在去年九月抵達倫敦當地後，參加倫敦小型工作室「DesignMarketo」，協助他們倫敦設計周的展覽「Perfume, Sir?」後期的現場執行以及擔任展覽期間的工作人員。DesignMarketo 主要在倫敦推廣、販賣他們的設計產品，而所有的設計都是少量、客製化的。設計周的展覽「Perfume, Sir?」裡，他們配合主題「胡椒」，邀請了七組設計團隊，分別製作了七樣設計商品在現場展出並且販售。展覽期間還有不同的工作坊，例如「Ice sculpturing and cocktail

making」。從展覽開始前，學員顏宏安便加入了這個團隊，協助他們展覽現場的設計、陳列與相關執行，在為期一個禮拜的設計周當中，接觸到很多年輕的設計師、創意工作者，藉由跟他們的交流，大致上能夠了解到在倫敦，設計這塊領域，不同面向的大致輪廓：思想面上，他們又是如何去設計、策劃自己的概念；在執行面上，又是怎樣地去實體化自己的創作，進一步在商業的角度上創造利潤。

除了學校提供的一般課程學習外，他也參與了由皇家藝術學院舉辦的工作坊「Drawing and educational translation」，這個工作坊主要是希望藉由學生的藝術專長與思維，來跟教育做結合，使得藝術不再只侷限在自己內部的創作，而是能夠更有啟發性地對社會與他人產生一些影響與改變。這次的計畫學校與倫敦一所小學 Kingsgate Primary School 合作，參與的學員會到這所小學裡，為裡頭的小學生設計一天的藝術課程。

2.2、RCA 費子軒學員學習狀況

RCA 學員費子軒學習重點在於動畫技術的學習，學校的課程強調肢體的表演，他練習了動畫劇本的基本手法、以及三種角色的表演手法。學校晚間有提供固定的 Drawing Lab 課程學習素描教室提供所有的繪畫媒材讓同學發揮，繪畫主題更有靜物、人像、抽象等練習，在台灣動畫系所很少有機會能夠定時練習人體素描，在這裡有持續的鍛鍊到繪畫基本功。模特兒不固定，有男性、女性、壯碩的人或比較肉感的人，可以練習到各種難得的人體素描，Drawing Lab 有時也會舉辦有主題性的學術探討，像是 Anatomy 課程中就會詳細講解人類骨頭的構造，並且有骨頭模型讓同學畫精細素描。

2.3、SUPINFOCOM 學員鄭詠心學習狀況

SUPINFOCOM 學員鄭詠心在該校上課的方式是採分組討論的方式進行，並且直接加入第五年的專題製作。學校會依照同學的能力做組員的分配。鄭詠心分配到負責角色設計/生物設計、模型組的組長、材質繪製和角色動畫。經常和角色設計老師(藝術總指導老師，職業漫畫插畫家)有充足的互動，他的理念就是少就是多(Less is more.)，主要是要在細化角色的個性深度，是否能夠讓閱聽眾第一時間就了解角色的性格。讓鄭詠心體會到了在歐美的風格真的是要明確的用剪影

表達角色帶給人的印象。

前製作業完成後，進入中期製作。鄭詠心在這一組中擔任的是模型組的組長，需要和老師比較頻繁討論。SUPINFOCOM 的老師基本上在授課的時候都不會說英文，即使是國際學生也是一樣。所以不會法文需要一定的程度，來表達自己的想法和老師交流會比較好。

三月開始進入密集的 animation 的 Key 製作。班上的各組同學也都進入非常狀態，和台灣一樣留校至晚上十一~十二點、假日來校工作是常有的事情。課程跟先前一樣，都是分組討論。有時候甚至會有兩位專業講師(動畫和 2D 動畫組合或是合成和 3D 專業老師組合)，同時在同一天上課，這樣密集地和同學討論雖然可能會花掉一大半天的時間，但是確認好老師和學生之間的共識之後，在工作上的效率就會往正確的方向進行。

2.4、Mikros Image 與其他實習公司洽談情形

本年度法國在台的外交單位，法國在臺協會了解本計畫之後，積極的提供本計畫另外一個在產業界的實務實習機會，所以提供了兩個動畫公司名單，藉由此次訪視親自訪視並了解該公司的規模以及可以提供學生的實習環境。

Mikros Image 影業公司自 1985 年成立至今，為一所總部位於巴黎的電影特效、動畫公司，並在比利時、加拿大皆設有分公司，此公司致力於高檔視覺效果並且為後期製作產業的先鋒。Mikros image 的後期製作涵蓋各個領域：廣告、特色電影、電視、視頻剪輯、視頻遊戲及企業傳播，製作團隊參與過的主要作品有「艾蜜莉的異想世界、異形 4、戀愛中的寶貝、太陽照常升起」，是一所極富盛名的指標行動畫公司，還曾於 2010 年獲得奧斯卡最佳動畫短片獎。此次訪視拜訪該公司製作人 Edouard Valton，當面說明此計畫的精神以及办理流程與學員甄選細節，並參訪、了解該公司的規模與製作方向，以及合作的可能性。Mr. Edouard Valton 也提出眾多關鍵性的問題，再一一解釋之後，該公司也以正面的態度同意向公司高層提出建議同意的結論。

另外一家法國動畫公司 Mac Guff 是法國首屈一指的動畫公司，該公司去年接受本計畫的法國選送學生的實習申請，並且對於本計畫選送學生的專業能力跟敬業態度讚譽有加，希望有機會可以再繼續合作。但是並沒有做保證率取，最後還是需要看選送學生的專業能力決定。

三、心得

此次參訪為了解本計畫送到各校培訓的學習狀況，並做為日後改進的項目。每個學生的背景在國內皆為不同，在選送的單位的培訓的環境也不同下，針對每個學生的差異性提出心得建議。

一、顏宏安的學習狀況以藝術創作為主，所以鼓勵他參加各項藝術展出，並規劃參加各項設計創作競賽，以獲得更多作品的曝光率以及創作履歷，以便即早規畫返國之後的成果發表展。

二、RCA 動畫所在提供研究生的研究生導師體制 (Personal Tutor) 方面，費子軒的收穫即多。另外他的 Personal Tutor 為擅長偶動畫的製作的 Dan Ojari，每周三固定跟子軒會面討論作品一次，給予新的想法、最近的學習狀況如何，確定同學在 RCA 是否有學到自己所想要學習到的技能，而透過每周的討論，進度雖然不快，但確實能夠詳細且確實的討論作品。但是因為倫敦的實習工作不多，費同學需要更多的機會跟校方或是任課老師接觸爭取實習的機會。同時也提到需要以更開放的心態去跟外界接觸。

三、鄭詠心在校內學習依照既定的步驟進行，並無問題。但是在實習工作的準備方面需要更多的投入，因為各個實習公司對於實習生的要求非常嚴格，需要精采的作品作為申請資料。

四、英、法等合作學校：法國高等資訊視覺傳播學校(SUPINFOCOM)在去年結構上有巨型變動，學校擴充為更大的規模，形成一個有總校長體系的设计專門學院，稱為 Rubika。下設有專攻動畫教育的 SUPINFOCOM、專攻遊戲设计教育的

SupInfoGame 以及傳達設計教育的 InfoGraphie 三個專門學院。此次訪視除了直接跟動畫學院的校長 Dr. Kular 面談，將未來合作的細節跟 103 選送的學員候選名單確認之外，更直接跟總校長報告此計畫的細節，以確保雙方未來能更為密切的合作。

至於英國合作學校倫敦皇家藝術學院(Royal College of Art)的行政體性對於本計畫支援甚多，目前數位媒體組跟平面設計組各有合作學生一個名額。該校為傳統歷史悠久的設計、藝術學府。各項設施齊全，但是該校並沒有辦法提供周全的實習制度，是較為美中不足的部分。所以在英國部分需要佈署更多的時間建構學校外的產業合作機制來加強這裡的合作選項。或是可以考慮該發其他的學校資源。例如倫敦動畫影展的舉辦單位等。

四、 建議事項

本次參訪依照原訂計畫的流程，在學員選送海外期間，赴海外各個培訓機構了解學員在海外當地的培訓狀況以及成效。並且拜訪合作機構之間的交流，解決疑義以及擴充做可能性。訪視的結果呈現學員皆在學習方面有突破性的成長，並且滿意所安排的合作學校與單位，並且談定有新的合作單位。綜合上述結論，另外提供下列建議事項：

4.1、持續並穩定的推廣本計畫：與學員訪視之間所得的共同心得，都認為本計畫因為長期推廣，所以學生在國內各校都會提早準備外文能力或作品及以能夠申請本計畫，所以教育部長期推動本計畫的政策也同時推動國內設計相關科系學生的另一種學習成就動機，建議應該穩定的推動此計畫。

4.2、實習公司的擴展：海外學校的校內教育可以達成一定程度的學習效果，如果要強化學校所學成為產業界的實務能力，則需要強化企業實習方面的培訓。但是考量到歐美等先進國家的公司實習工作都是以能力為優先決定因素，所以如何增加產業界對於此計畫的合作一直是辛苦的挑戰。

4.3、加強行前教育的心理建設：此次訪視了解選送學員到海外之後，面對語言、文化上的重大差異，需要有多行的行前教育，讓學員在面對文化、學習上的衝擊時能夠更充足的準備來面對。

五、 附錄



圖：「Perfume, Sir?」工作狀況、顏宏安提供



圖：Drawing Lab 創作、費子軒提供



圖：「Drawing and educational translation」學員作品、顏宏安提供



圖：Mikros Image 影業公司



圖：SUPINFOCOM 學校

訪視合作單位與學員



圖：在 SUPINFOCOM 洽談與校長(左二)、學員鄭詠心(右二)合影



圖：在 SUPINFOCOM 洽談過程



圖：在 RCA 與學員費子軒合影



圖：在 Mikros 與導演洽談合